Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 20 (1902)

Heft: 440

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 440 XX. Jahrgang. Bern, Samstag, 13. Dezember. 1902 Berne, Samedi, 13 décembre. XXme année. № 440

Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert worden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts).

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Die beiden grossen deutschen Dampfergesellschaften. — Petroleum. — Roggen-, Gerste- und Haferernte der Welt im Jahre 1900 und 1901. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Horgen.* (1020)
Gemeinschuldner: Litz, Hermann August, Maschinentechniker, in Hirzel.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Dezember 1902.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 22. Dezember 1902, nachmittags 4 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Horgen.
Eingabefrist: Bis 13. Januar 1903.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (981¹)
Gemeinschuldnerin: Lebensmittel-Importgenossenschaft (Società cooperativa di importazione generi alimentari) in Liq. in Zürich (Löwenstrasse 35).
Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1902.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 19. Dezember 1902, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zürich.
Eingabefrist: Bis 12. Januar 1903.

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (1000)
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft M. Geissmar & Picard, Papierhandlung, Belpstrasse 39, in Bern.
Datum der Konkurseröffnung: 26. November 1902.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 18. Dezember 1902, vormittags 10 Uhr, im neuen Amthaus, II. Stock, Zimmer Nr. 23, in Bern.
Eingabefrist: Bis und mit 13. Januar 1903.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Gossau.* (1010)
Gemeinschuldner: Baumgartner, Louis, mechanische Werkstätte, in Bruggen.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Dezember 1902.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 13. Dezember 1902, vormittags 10 Uhr, im Hôtel Ochsen in Gossau.
Eingabefrist: Bis 12. Januar 1903.

Kt. Graubünden. *Konkursamt Trins.* (1011)
Ausgeschlagene Verlassenschaft des unlängst verstorbenen Schmid, Peter Philipp, Kaufmann, in Tamins.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Dezember 1902.
Erste Gläubigerversammlung: 18. Dezember 1902, mittags 11 Uhr, im «Adler» in Reichenau.
Eingabefrist: Bis 23. Dezember 1902.
Gläubiger, welche ihre Rechnungen beim vormundschaftlichen Rechnungsruf angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (998)
Failli: Moos, David, seul chef de la maison «D. Moos», marchand de chaussures à Cendrillon, rue Léopold Robert, nº 48, à La Chaux-de-Fonds, actuellement en fuite.
Date de l'ouverture de la faillite: 2 décembre 1902.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 22 décembre 1902, à 9 heures du matin, à l'Hôtel judiciaire, rue Léopold Robert, nº 3, à La Chaux-de-Fonds.
Délai pour les productions: 13 janvier 1903.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1018)
Failli: Ceppi, Adrien, électricien, rue Saint-Ours, 2.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 décembre 1902.
Première assemblée des créanciers: 19 décembre 1902, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1re cour, 1er étage.
Délai pour les productions: 13 janvier 1903.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Schwamendingen.* (1007)
Gemeinschuldnerin: Frau Giek, Rosine, geb. Haab, Spenglers, wohnhaft gewesen zum Orsini in Oerlikon, dato in Freiburg i. B.
Anfechtungsfrist: Bis zum 23. Dezember 1902 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Ct. du Valais. *Office des faillites d'Hérens, à Vex.* (1006)
Succession répudiée de Savioz, François, de Georges-André, d'Ayent-Segnèse.
Délai pour intenter l'action en opposition: 23 décembre 1902.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1019)
Failli: Rentsch, Samuel, rue des Alpes 6.
Délai pour intenter l'action en opposition: 23 décembre 1902.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Solothurn. *Konkursamt Kriegstetten in Solothurn.* (996)
Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft Schweizerische Mühlengesellschaft in Deitingen.
Anfechtungsfrist: Bis 23. Dezember 1902.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (1008)
Faillie: Veuve Franz-Garré, Laure, Hôtel des Palmiers, à Montreux.
Délai pour intenter l'action en opposition: 23 décembre 1902.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern. *Konkurskreis Biel.* (1012)
Gemeinschuldner: Voirol frères, Uhrenfabrikanten, in Biel.
Datum des Schlusses: 3. Dezember 1902.
Konkursverwaltung Voirol frères:
Leuenberger, Not.

Kt. Bern. *Konkursamt Nidau.* (999)
Gemeinschuldner: Kunz, Fritz, Baugeschäft, in Madretsch.
Datum des Schlusses: 9. Dezember 1902.

Kt. Bern. *Konkursamt Wimmis.* (1017)
Gemeinschuldner: Wittwer-Reber, Jakob, Jakobs, Zimmermeister und Säger, von und auf dem Steini zu Wimmis.
Datum des Schlusses: 12. Dezember 1902.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (1001/5)
Faillis:
Götte, Ulrich, cafetier, à Lausanne.
Martignier, Charles, cafetier, à Lausanne.
Fontannaz, Eugène, cafetier, à Lausanne.
Chevalley, Auguste, cafetier, à Lausanne.
Société anonyme de la Blanchisserie Lausannoise, à Lausanne.
Date de la clôture: 9 décembre 1902.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (997)
Gemeinschuldnerin: Die Firma M. Demmer-Broder, Maurergeschäft, an der Rudolfstrasse dahier (Inhaberin: Frau Maria Demmer-Broder).
Datum des Widerrufes: 9. Dezember 1902.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Oberrheinthal in Altstätten.* (994)
Gemeinschuldner: Gschwend-Haselbach, Jacob, Feilenhauerei und Kohlenhandlung, in Altstätten.
Datum des Widerrufes: 10. Dezember 1902.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (988³)

II. Konkurssteigerung.

Aus dem Konkurse des Gramm, Fritz, zum «National», in Zürich III, kommen Donnerstag, den 15. Januar 1903, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «National», an der Militärstrasse, in Zürich III, auf II. öffentliche Steigerung:

1) Ein Wohnhaus, zum «National», an der Militärstrasse, in Zürich III, unter Nr. 664 für Fr. 88,700 assekuriert, nebst
2 Aren 96,1 m² Gebäudeplatz und Hofraum (Kat.-Nr. 6613).
Meistangebot an der I. Gant Fr. 136,700.
2) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Militärstrasse in Zürich III, unter Nr. 2821 für Fr. 64,500 assekuriert, nebst
1 Are 78,1 m² Platz, worauf obiges Gebäude (Ziff. 2) steht, und Hofraum (Kat.-Nr. 6612).
Meistangebot an der I. Gant Fr. 67,900.

An der Steigerung sind Fr. 1,500 von den Käufern bar zu bezahlen.
Im übrigen liegen die Gantbedingungen hierorts zur Einsicht auf.
Ferner unmittelbar vor obiger Liegenschaftengant gegen Barzahlung: Ein Schuldbrief per Fr. 5,000, haftend auf obigen Liegenschaften.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (995³)

Aus dem Konkurse über den Nachlass des verstorbenen Dorizzi, Johann Anton, gew. Weinhändler an der Konradstrasse Nr. 12, in Zürich III, kommen Freitag, den 16. Januar 1903, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant z. «Bernina», an der Konradstrasse, in Zürich III, auf öffentliche Steigerung:

1) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Konradstrasse, in Zürich III, unter Nr. 1726 für Fr. 129,000 assekuriert.
Ein Werkstättegebäude daselbst, unter Nr. 1852 für Fr. 3,000 assekuriert, nebst
3 Aren 40,2 m² Platz, worauf obige Gebäude stehen, und Hofraum (Kat.-Nr. 4113).
2) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, daselbst, unter Nr. 1725 für Fr. 124,500 assekuriert, nebst
3 Aren 82,9 m² Gebäudeplatz und Hofraum (Kat.-Nr. 4114).

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 6. Januar 1903 an hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (1009)

Gemeinschuldner: Adler-Kantor, Moses, gew. Inhaber der Firma «M. Adler», Handel in Uhren, Spiegeln etc.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 17. Dezember 1902, nachmittags 1½ Uhr, im Ganthause, Steinentorstrasse 7, in Basel.
Verwertungsgegenstände: Div. Guthaben.

Kt. Basel-Stadt. *Konkurskreis Basel-Stadt.* (1013)

I. Gerichtliche Liegenschaftengant.

Dienstag, den 13. Januar 1903, nachmittags 2½ Uhr, werden in der Wirtschaft zum «Schwert» auf Ruchfeld bei Basel die Liegenschaften Grundbuch Mönchenstein C. 130/31, zur Konkursmasse Gebr. Lüdin, Baugeschäft, in Basel, gehörig, durch den Konkursbeamten von Arlesheim versteigert, nämlich:

1) Ruchfeld Nr. 88, haltend 360 m², mit Wohngebäude.
2) » » 89, » 250 m², mit Wohngebäude.
3) » » 90, » 581 m² Bauplatz für zwei Häuser.

Die Schätzung beträgt laut Konkursinventar: *Ad* 1 Fr. 25,600; *ad* 2 Fr. 18,300, und *ad* 3 Fr. 5,810.
Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Arlesheim und der unterzeichneten Behörde zur Einsicht auf.
Basel, den 13. Dezember 1902.

Für die Konkursverwaltung:
Dr Alfr. Stückelberg, Aeschenvorstadt 5, Basel.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève.* (1015)

Débitrice: Dame Guillermet, Pauline, exploitant une pharmacie, 19, rue des Eaux-Vives, à Genève.
Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 15 décembre 1902, à 2 heures du soir, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (1016)

Schuldner: Baur, Anton, Uhrenhändler, Limmatquai Nr. 48, in Zürich I.
Datum der Bestätigung: 21. November 1902.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Bern. *Konkurskreis Erlach.* (1014)

Im Konkurse des Niklaus, Robert, gew. Käshändler und Negoziant in Ins, liegt die Verteilungsliste und Schlussrechnung auf dem Bureau des Unterzeichneten vom 16. ds. an zur Einsicht auf.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 26. Dezember 1902.
Erlach, den 10. Dezember 1902.

Der Konkursverwalter: *A. Bruder*, Not.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Interlaken.

1902. 11. Dezember. Die Firma **R. Zschokke D. Favetto & Cie**, am Eiggletscher, Lauterbrunnen (eingetragen im Handelsregister von Interlaken unterm 31. März 1902, Nr. 127, pag. 513, und 8. April 1902, Nr. 135, pag. 537), ist wegen Wegzug der Inhaber erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

1902. 12. Dezember. Die Firma **Kaspar Jenny Schmied** in Schwanden (S. H. A. B. Nr. 211 vom 28. Oktober 1891, pag. 856) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg.

1902. 9. décembre. Ensuite du décès du directeur général Albert Yersin-Raetzer, le conseil d'administration de la **Banque populaire suisse** (Schweizerische Volksbank), ayant son siège principal à Berne (F. o. s. du c. 1883, page 130), et succursale à Fribourg (F. o. s. du c. 1883, page 391, et 1891, page 29) a, dans sa séance du 20 octobre 1902, nommé comme directeur général, Adolphe Ochsner-Sulzer, d'Uster et Zurich, directeur de la Banque d'arrondissement de Zurich, qui entrera en fonctions le 1er décembre 1902. Conformément aux statuts, le directeur général représente l'association par sa signature. Il est de même autorisé à signer pour toutes les banques d'arrondissements et pour tous les comptoirs.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1902. 10. Dezember. Die Teilhaber der Kollektivgesellschaft **Gasser & Co** in Basel (S. H. A. B. Nr. 430, vom 5. Dezember 1902, pag. 1717) Johann Gasser & Fritz Hosch zeichnen kollektiv.

10. Dezember. Die Firma **Pleyer & Streuli, Vereinigte Schweizer Karten-Centralen** in Zürich I (Kollektivgesellschafter: Frau Poldi Pleyer geb. Kündiger, von Fischern b. Karlsbad, in Zürich V, und Felix Streuli, von Zollikon (Zürich), in Zürich IV [eingetragen im Handelsregister Zürich den 18. November 1902 und publiziert im S. H. A. B. Nr. 411 vom 20. November 1902, pag. 1641]) hat am 10. Dezember 1902 in Basel eine Zweigniederlassung unter derselben Benennung errichtet und für die Haupt-, sowie für die Zweigniederlassung Prokura erteilt an Wilhelm Pleyer-Kündiger, von Fischern b. Karlsbad, in Zürich V. Natur des Geschäftes: Handel in Ansichtskarten en gros et en détail. Geschäftslokal: Gerbergasse 29.

11. Dezember. Die Firma **Ant. Verda** in Basel (S. H. A. B. Nr. 29 vom 26. Januar 1900, pag. 117) ist infolge Wegzuges des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1902. 9. Dezember. Die Firma «Heinrich Rubli, Senn» in Dachsen (Zürich), eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich am 11. April 1883 und publiziert im S. H. A. B. Nr. 85, vom 11. Juni 1883, pag. 678, hat am 1. November 1902 in Schaffhausen eine Zweigniederlassung unter der gleichlautenden Firma **Heinrich Rubli, Senn** errichtet. Zur Vertretung dieser Zweigniederlassung ist nur der Firmainhaber, Heinrich Rubli, Johannesen, von und in Dachsen, befugt. Natur des Geschäftes: Milch-, Butter- und Käsehandlung. Geschäftslokal: In der Münstergasse.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1902. 12. Dezember. Inhaber der Firma **Gustav Schweizer** in Herisau ist Gustav Schweizer, von Schwellbrunn, wohnhaft in Herisau. Natur des Geschäftes: Buchbinderei, Kartonage und Geschäftsbücherfabrikation. Geschäftslokal: Kasernenstrasse.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1902. 11. Dezember. Der Inhaber der Firma **J. P. Jaeger** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 1. Juli 1892, pag. 605) meldet als Natur des Geschäftes an: Effekten- und Wechsel-Sensal.

11. Dezember. Die Firma **J. E. Tobler zur Gewerbehalle** in Rapperswil (S. H. A. B. vom 11. Mai 1896, Nr. 131, pag. 540) ist infolge begründeten Begehrens des Inhabers im Handelsregister gelöscht worden.

11. Dezember. In der Hauptversammlung vom 23. Februar 1902 des Vereins unter der Firma **Blechmusikgesellschaft Schänis** mit Sitz daselbst (S. H. A. B. vom 11. März 1890, pag. 192) wurde an Stelle von Leonhard Fuchs Dominik Böni, in Schänis, als Präsident gewählt.

11. Dezember. Die Firma **Alfons Blarer** in Schmerikon (S. H. A. B. vom 10. April 1900, Nr. 135, pag. 543) ist infolge Todes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1902. 10. Dezember. Die Firma **Fritz Schärer** in Chur (S. H. A. B. Nr. 144, vom 26. Mai 1896, pag. 597) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Kulm.

1902. 10. Dezember. Die Firma **G. Eichenberger z. Blume** in Beinwil (S. H. A. B. 1884, pag. 351) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

1902. 11 décembre. La raison **Ed et Chs Guillaume en liqon**, à Fleurier (F. o. s. du c. du 29 mai 1883, IIe partie, page 627, et du 13 octobre 1898, page 1186), est radiée, sa liquidation étant terminée.

Bureau de Neuchâtel.

9 décembre. Le chef de la maison **Aug. Cortese**, à Neuchâtel, est Agostino Cortese, de Savona (province de Gênes, Italie), domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Huiles pour montres. Bureau et magasin: Rue de l'Industrie, no 8, à Neuchâtel. Cette maison a été fondée le 1er décembre 1902.

Genf — Genève — Ginevra

1902. 11 décembre. La maison **J. Richard**, fabrique de voitures, 45, rue de la Navigation, à Genève (F. o. s. du c. du 14 mars 1895, page 281), a ajouté, depuis 1900, à son genre d'affaires primitif, un commerce de tissus et confections, 2, rue du Port.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Die beiden grossen deutschen Dampfergesellschaften.

Die «Finanz-Chronik» schreibt über die Hamburg-Amerika Linie und den Norddeutschen Lloyd: Im April 1900 stand der Kurs ca. 130—135, jetzt 96—98 %. An Dividenden zahlten die Hamburger Linie für 1900 8 % und für 1901 6 %, der Lloyd für 1900 (trotz des Hobockener Unglücks) 8½ % und für 1901 6 %. Für beide Gesellschaften lauten die Dividendenschätzungen der Börsen pro 1902 (zahlbar im Mai 1903) 3 - 4 %. Hier soll natürlich nicht untersucht werden, ob die Aktien nach den gegenwärtigen Kursen zu hoch oder zu niedrig bewertet werden. Hier soll nur das Tatsächliche in den Verhältnissen zweier grosser Gesellschaften von je 100 Millionen Mark Aktienkapital und 40—50 Millionen Mark Anleihen erörtert werden, die nicht nur ihrer selbst halber einen ansehnlichen Teil des Publikums interessieren, sondern auch weil ihre Verhältnisse typisch für die Lage der Ozean-Rhederei sind. Freilich nur derjenigen der festen Dampferlinien, denn die Segelschiffahrt ist viel schlechter daran als die Dampfschiffahrt, und auch für Dampfer, die nicht in grosser Fahrt sind, ist die Lage traurig.

Verschiedenes ist zusammengekommen, um der günstigen Geschäftslage ein Ende zu machen. Die deutschen Gesellschaften haben gut an den Truppentransporten nach und von China verdient. Diese haben 1901 mit der Rückbeförderung der chinesischen Division aufgehört. Auch die Güterfrachten sind stark gewichen, zum Teil wegen der allzuschnellen Zunahme der Handelsflotte, zum Teil wegen Abnahme des Transport suchenden Güterquantums; die kleinen Baumwoll- und Maisernten in den Vereinigten Staaten im Herbst 1901 haben sich sehr nachteilig geltend gemacht. Der Rückgang der Fracht war jedoch damals schon im vollen Gange, weil sie zuvor einen unnatürlichen Stand von 21 bis 22 Mark die Tonne für Weizen von New-York nach Hamburg eingenommen hatte. Seitdem ist sie auf 3 bis 4 Mark zurückgegangen und kürzlich hat sie gar 2½ Mark erreicht. Die von der diesjährigen grossen Maisernte in Amerika erhoffte Besserung ist bis jetzt ausgeblieben, weil der amerikanische Kohlenstreik viele Kohlendampfer nach Amerika brachte, die lieber die niedrigste Getreidefracht nahmen, als leer zurückfuhren.

Diesem wesentlich ungünstigen Stand der Dinge steht die sehr lebhafte Aus- und Rückwandererbeförderung vorteilhaft gegenüber. Jahr für Jahr wachsen die Zahlen der Auswanderer, hauptsächlich freilich osteuropäischer Nationalitäten. Ader da der Strom im Norden ganz überwiegend über Bremen und Hamburg geht, und die Dampfer der beiden Gesellschaften auch an der Auswanderung über Corunna und Genua (nach Nord- wie nach Südamerika) stark beteiligt sind, so kann ihnen die Nationalität gleichgültig sein. Auch aus Deutschland wandern wieder zunehmende Scharen aus, nachdem die günstige Geschäftslage seit 1892 die Leute veranlasst hatte, vorzugsweise in Deutschland selbst ihr Brot zu suchen. Dort herrschte ja gerade Arbeitermangel. Die Auswanderung gibt ein interessantes Bild des in Deutschland obwaltenden Geschäftsganges und die Handelsvertragsfreunde sind stolz darauf, dass ein starkes Sinken genau mit der Periode der Caprivischen Handelsverträge zusammenfällt. Nun ist sie aber wieder im Anschwellen, und da die Handelskrisis in Deutschland noch immer andauert, so wird der Passagierverkehr nach Amerika voraussichtlich lebhaft aufblühen. Die überseeische Auswanderung aus Deutschland betrug:

1892	116,339 Personen	1896	33,824 Personen	1899	24,323 Pers.
1893	87,677 „	1897	24,631 „	1900	22,309 „
1894	40,964 „	1898	22,221 „	1901	22,078 „
1895	37,498 „				

Nach den bis jetzt vorliegenden Monatsausweisen dürfte die deutsche Auswanderung dieses Jahr etwa 32,000 Personen erreichen. Die deutsche Auswanderung ist aber in letzter Zeit nur etwa ein Zehntel bis neuerdings ein Achtel der Gesamtauswanderung über die beiden Hansastädte gewesen. Während die deutsche Auswanderung sich seit 1897 auf einem sehr niedrigen Stand hielt, ist der gesamte Auswanderungsverkehr über Hamburg und Bremen ununterbrochen gewachsen.

Er betrug	über Bremen Personen	über Hamburg Personen
1897	38,930	35,045
1898	56,218	39,860
1899	86,072	64,211
1900	95,161	80,857
1901	110,606	92,689
1901 1. Januar bis Ende Oktober	89,499	65,929
1902 „ „ „ „	119,157	104,834

Der Umfang des Passagierverkehrs von Amerika nach Europa wird meist sehr unterschätzt, weil darüber keine amtliche Statistik geführt wird. Er betrug vom 1. Juli 1901 bis 30. Juni 1902:

	Kajüte	Total		Kajüte	Total
Hamburg-Amerika Linie	13,512	31,982	Ausserd. nach d. Mittelmeer:		
Norddeutscher Lloyd	17,640	33,527	Hamburg-Amerika Linie	1,363	3,834
Zusammen	31,152	65,509	Norddeutscher Lloyd	3,954	10,266
				36,469	79,609

Da die Rückwanderer beinahe zur Hälfte Kajütspassagiere sind, so verdienen die Dampferlinien daran natürlich pro Kopf ungleich mehr als an der Auswanderung, die vorwiegend Zwischendecker umfasst.

Die Rückwanderung nach Europa über die anderen Linien betrug nach den amerikanischen Angaben:

	Kajüte	Total		Kajüte	Total
American Linie	9,252	16,083	Allan State Line	1,425	1,762
Atlantic Transport	4,197	4,197	Anchor	5,417	8,141
Red Star	4,485	14,625	Cunard	15,534	26,786
White Star	14,160	29,833	Französische Linie	7,498	24,579
Holland-Amerika	6,571	11,484	Wilson	112	112
Zusammen die Trust-Linien	38,615	76,222		30,481	61,780

Im Rechnungsjahr 1900/1901 überwog die Einwanderung von Ost-Europa nach den Vereinigten Staaten weitaus: Oesterreich-Ungarn lieferte 114,847, Russland 90,787, nur Italien brachte noch eine ähnliche Summe, nämlich 100,135. Daneben Deutschland nur 18,507; England und Irland 48,237, Skandinavien 28,225. In den ersten sieben Monaten dieses Jahres sind gar 446,212 Personen in die Union eingewandert, gegen 314,043 gleichzeitig im Vorjahre. In den ersten sieben Monaten dieses Jahres kamen 134,815 Personen aus Italien, 122,377 aus Oesterreich-Ungarn, 78,770 aus Russland, 35,505 aus Skandinavien, 19,006 aus Deutschland. Das ist ein Stand der Dinge, der Hamburg und Bremen auch fernerhin das beste Geschäft verbürgt, zumal sie auch Linien von Genua betreiben. In Ungarn spricht man jetzt davon, subventionierte Auswandererlinien von Fiume zu errichten. Da deren Schiffe den weiten Adria-Weg machen müssen, so wird es wohl bei einigen Zeitungsartikeln bleiben.

Die nächste amerikanische Kongress-Session muss entscheiden, ob die Amerikaner Subvention gewähren wollen. Am 1. Januar 1903 werden der Morgan-Trust und die mit ihm getroffenen Vereinbarungen der deutschen Gesellschaften in Kraft treten. Sie werden im atlantischen Verkehr viele Ersparnisse bringen: Minderung der Reklame, Verlangsamung des Bauens, Wegfall der Expedition ungenügend gefüllter Schiffe. So stehen den ungünstigen Momenten des Frachtenmarktes doch auf anderen Gebieten viele günstige Momente gegenüber.

Erwähnt sei noch, dass jede der beiden deutschen Gesellschaften Reserven von mehr als 20 Millionen in ihren letzten Bilanzen aufweist.

Verschiedenes — Divers.

Petroleum. Amerika hat in der vorletzten Woche, wie die HH. Scheffer & Drascher in Hamburg unter dem 6. Dezember berichten, seine Notierungen für Petroleum um 15 Cents erhöht, und dementsprechend sind auch die Preise in Deutschland um 10 Pfg. per Zentner in die Höhe gesetzt. Das Bedarfsgeschäft ist jetzt der Jahreszeit, bezw. der Kürze der Tage entsprechend, ein recht reges, doch ist der Versand von Hamburg aus infolge der geschlossenen Flussschifffahrt nur ein begrenzter und erstreckt sich derselbe fast nur auf loses Petroleum in Kesselwagen. Das Inland wird zum bei weitem grössten Teil aus den Tankanlagen, welche in den verschiedensten Gegenden sämtlicher Provinzen sind, zur Zeit versorgt.

Die Ursache der anhaltenden Besserung ist das Nachlassen der Produktion gegenüber einer Zunahme des Verbrauchs. Trotz regerer Bohrtätigkeit in den Oaldistrikten sind neue wichtige Oelfunde selten. Während des Monats Oktober sind die Vorräte in den pennsylvanischen und Lima-Oelfeldern 591,693 Barrels zurückgegangen. Die Vorräte von pennsylvanischem Oel betrugen: Ende des Jahres 1900 13,175,000 Barrels, 1901 9,420,000 Barrels, Anfang Juli 1902 7,109,000 Barrels, Anfang Nov. 1902 6,417,000 Barrels. Die Vorräte von Lima-Oel in den Buckeye- und Indiana-Pipelines betrugen: Ende des Jahres 1900 14,689,000 Barrels, Ende des Jahres 1901 17,760,000 Barrels, Anfang November 1902 17,834,000 Barrels.

Die Direktoren der Standard Oil Co. haben für das letzte Quartal d. J. eine Dividende von 10 % erklärt, was bei einem Aktienkapital von 100 Mill. Dollars einer Gewinnverteilung von 10,000,000 $ entspricht. Die drei früheren Quartals-Dividenden betragen 20, 10 und 5 %, sodass die Gesellschaft insgesamt in diesem Jahr 45 % Dividenden zahlt. In den beiden letzten Jahren waren es je 48 %, und die diesmalige etwas kleinere Jahresdividende erklärt sich angeblich nicht aus reduzierten Einnahmen, sondern aus vermehrten Ausgaben behufs Erschliessung neuer Oel-Territoriums. In den letzten 10 Jahren hat die Standard Oil Co. zusammen 304 % ihres Kapitals an die Aktionäre verteilt.

Der Bakuer Markt meldet lebhafte Schwankungen der Preise, eine nennenswerte Befestigung ist seit dem schroffen Rückgange, der auf die Einstellung der englischen Käufe erfolgte, nicht eingetreten, immerhin lauten die letzten Nachrichten zuversichtlicher. Im Gegensatz zu Baku sind die inneren Märkte fest. Das ist die Wirkung der zwischen den grossen Keroinproduzenten zustande gekommenen Verständigung, der sich nach einigem Zögern auch die Firma Nobel angeschlossen hat.

In Oesterreich hat die Krisis jetzt zu einem engern Zusammenschlusse der bisher abseits stehenden Interessenten geführt. Die Rohölproduzenten von Boryslaw und Drohobycz schliessen sich dem Verein der galizischen Rohölproduzenten an, um mit diesen zusammen eine alle Interessenten umfassende Aktion zur Sanierung der Naphta-Industrie zu unternehmen

— **Roggen-, Gerste- und Hafererne der Welt im Jahre 1900 und 1901.** Die Ernte der Welt an Roggen, Gerste und Hafer wird vom Ackerbau-Departement der Vereinigten Staaten von Amerika also berechnet:

Produktionsländer	Roggen 1900	Roggen 1901	Gerste 1900	Gerste 1901	Hafer 1900	Hafer 1901
	Erntemenge in Millionen Bushels					
Vereinigte Staaten von Amerika	24,0	30,3	58,9	109,9	809,1	736,8
Kanada	2,8	3,5	28,0	27,5	113,6	121,5
Grossbritannien	2,0	2,0	70,8	69,8	179,8	175,8
Schweden	26,0	22,6	14,8	13,4	69,3	57,0
Dänemark	20,0	16,2	22,8	18,0	40,3	30,0
Niederlande	12,0	13,0	3,5	3,7	16,0	16,0
Belgien	19,8	21,7	4,8	4,6	35,8	34,3
Frankreich	59,3	62,4	40,8	38,9	250,6	213,6
Spanien	19,0	23,0	55,0	55,0	10,0	12,0
Italien	4,0	4,0	7,0	8,0	16,0	15,0
Deutschland	336,6	321,4	137,9	152,5	488,6	485,7
Oesterreich-Ungarn	97,0	120,5	118,5	118,3	194,7	190,9
Rumänien	6,0	9,6	14,6	24,2	8,7	16,5
Bulgarien	7,0	8,0	10,0	12,0	6,0	8,0
Europäisches Russland	903,9	738,9	232,8	235,8	812,8	595,7
Sibirien	15,9	15,6	3,0	2,0	34,9	21,6
Zentral-Asien	0,3	0,4	1,3	2,2	6,0	6,9
Japan	38,4	35,0	44,3	44,0	—	—
Algerien	—	—	35,0	35,0	5,0	6,0
Australien	—	—	3,7	2,9	25,3	32,1
Summe einschl. der Produktion einiger anderer Länder	1594,0	1448,1	920,2	995,5	3124,1	2777,1

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.

	4 décembre. £	11 décembre. £		4 décembre. £	11 décembre. £
Encaisse métallique	21,382,675	21,007,147	Billets émis	48,228,170	47,598,060
Réserve de billets	19,216,320	18,832,800	Dépôts publics	11,092,840	9,464,550
Effets et avances	29,318,805	27,873,428	Dépôts particuliers	39,271,670	37,563,459
Valeurs publiques	17,512,333	16,012,233			

Banque de France.

	4 décembre. fr.	11 décembre. fr.		4 décembre. fr.	11 décembre. fr.
Encaisse métallique	3,648,748,942	3,646,949,500	Circulation de billets	4,304,562,325	4,263,008,760
Portefeuille	657,337,318	611,680,356	Comptes cour.	624,351,415	599,013,465

Oesterreichisch-Ungarische Bank.

	30. November. Kronen	7. Dezember. Kronen		30. November. Kronen	7. Dezember. Kronen
Metallbestand	1,411,529,840	1,414,225,344	Notencirkulation	1,572,843,440	1,553,540,740
Wechsel:					
auf das Ausland	59,927,203	59,511,312	Kursfäll. Schulden	182,980,694	185,890,920
auf das Inland	283,047,400	278,114,148			

Konkurrenz-Eröffnung.

Die **Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen** in **Basel** eröffnet hiemit Konkurrenz über die Lieferung von nachverzeichneten Materialien für die Werkstätte Olten:

1) **24 t Solvay-Soda;**
2) **12 t Natron-Wasserglaslösung;**
3) **3 t Kaustische Soda.**

Nähere Auskunft über die Lieferungsvorschriften und Bedingungen erteilt die Werkstätte der Schweizerischen Bundesbahnen in Olten.

Die Offerten sollen sich für frachtfreie Lieferung auf den Bahnhof Olten verstehen.

Endtermin für die Angebote: 5. Januar 1903. Die Offertsteller bleiben bis 31. Januar 1903 an ihre Angebote gebunden.

Offerten auf das Ganze oder einzelne Positionen sind verschlossen unter Aufschrift: «Angebote für Lieferung von Soda und Natron-Wasserglaslösung» an die Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen in Basel einzureichen.

Basel, den 12. Dezember 1902.

Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen.

[2211]

Société Industrielle de Moutier.

Generalversammlung der Aktionäre

der «Société Industrielle de Moutier» im Restaurant **Rebleutenzunft** in **Basel** am **Dienstag, den 30. Dezember 1902, vormittags 10½ Uhr.**

Traktanden:

1) Geschäftsbericht 1901/1902.
2) Jahresrechnung und Bilanz.
3) Bericht der Revisoren.
4) Herabsetzung des Aktienkapitals.
5) Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
6) Wahl der Rechnungsrevisoren.
7) Diversa.

Die Jahresrechnung, die Bilanz und der Bericht der Rechnungsrevisoren können von Samstag, den 13. Dezember a. c. an, gegen Ausweis des Aktienbesitzes, im Bureau der Société Industrielle in Moutier eingesehen werden. Daselbst werden auch die Ausweiskarten zur Teilnahme und zur Ausübung des Stimmrechtes bei der Generalversammlung ausgehändigt.

Moutier, den 11. Dezember 1902.

[2210] **Der Aufsichtsrat.**

A.-G. vereinigte Hotels Bären (Kurhaus) & Adler *in Sigriswil.*

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 26. Dezember 1902, nachmittags 2½ Uhr, im „Bären" in Sigriswil.

(Art. 645 O.-R.)

Traktanden:

1) Entgegennahme des Antrages auf gütliche Beilegung der zwischen obiger Aktiengesellschaft einerseits und Herrn Friedrich Albert Egli, Wirt, in Sigriswil, anderseits ausgebrochenen Rechtsstreitigkeiten.
2) Eventuell Beschlussfassung über die Art und Weise des Weiterbetriebes der Etablissemente.
3) Unvorhergesehenes.

Die Ausweiskarten zur Beiwohnung an der ausserordentlichen Generalversammlung können vom 18. bis und mit 23. Dezember 1902 gegen Vorweisung der Aktien auf dem Amtsnotariatsbureau G. Boss in Thun erhoben werden (Art. 9 der Statuten). [2213]

Sigriswil, den 11. Dezember 1902.

A.-G. Hotels Bären & Adler in Sigriswyl.

Verwaltungsrat.

Der Vize-Präsident: **L. Mathys.** *Der Sekretär:* **Adolf Boss.**

Kundmachung.

Es wird hiemit bekannt gemacht, dass die **„Gesellschaft für jüdische Blätter"** in der **Generalversammlung vom 30. Oktober 1902** ihre **Liquidation** beschlossen hat. Dieselbe wird durchgeführt durch die Liquidatoren **Alexander Ritter von Eiss** und **Aric H. Reich,** beide in **Wien IX, Türkenstrasse 9.** Jeder derselben führt einzeln die rechtsverbindliche Fertigung der Gesellschaft. Die Gläubiger der **„Gesellschaft für jüdische Blätter"** werden hiemit aufgefordert, bis zum **1. Mai 1903** ihre Ansprüche an die Gesellschaft bei einem der genannten Liquidatoren anzumelden.

[2208] **Der Verwaltungsrat.**

Lager elektrolytischer Kupferdrähte

von der **Compagnie des Tréfileries du Hâvre in Paris,** anciens Etablissements Lazare Weiller.

Kupfer, Messing, Stahl in Tafeln, Banden, Stangen, Draht u. Röhren.
Aluminium, Nickel, Zink, Blei, Zinn.

(34) ***H. Kleinert & Cie.*** *in* ***Biel.***

Bei

geschlossener Rheinschiffahrt

empfehlen wir unsere regelmässigen Sammelladungen für alle Arten Güter ab Amsterdam und Rotterdam. Die Güter sind zu überweisen

in **Amsterdam** an Herrn **P. H. Fruijt,**
in **Rotterdam** an Herren **F. A. Voigt & Co.**

[2187] **Hediger & Co., Basel.**

Aktienbrauerei Basel.

Laut Beschluss der am 10. Dezember 1902 stattgefundenen Generalversammlung kann der Coupon **Nr. 19** mit **Fr. 35** von heute an bei den Herren **Ehinger & Cie.** und **E. La Roche Sohn** eingezogen werden.

Basel, den 11. Dezember 1902.

[2209] **Die Direktion.**

SÜDFRÜCHTENEXPORT
SOCIETÀ AGRUMARIA DELLA CONCA D'ORO.

Beste Gelegenheit für Weihnachts-Geschenke!

Preise
(inklusive Verpackung franko **Fracht** und **Zoll** ins **Haus**)

Feinster Sizilianer-

Orangen,	**2½ Kilo**	**Fr. 1.50**	per Körbchen
„	**5** „	„ **2.30**	
Mandarinen,	**25 St.**	„ **2.30**	per Kistchen
„	**50** „	„ **4.20**	

In Luxuspackung 50 und 75 Cts. mehr.

Bei Abnahme grösserer Quantums Orangen in Kisten à 200—300 Stück etc. gewähren wir Ausnahmspreise. [2175]

Papierhandlung en gros
A. Jucker, Nachf. v.
Jucker-Wegmann, Zürich.
Reichhaltigste Lager aller Sorten Papiere und Kartons. [72]

Heddernheimer Kupferwerk,

vorm. **F. A. Hesse Söhne,** [1990]
Heddernheim *bei Frankfurt a. M.*

Kupferbleche, Scheiben und Böden, Kupfer-Schalen.
Feuerbüchsplatten, flach und aufgebördelt.
Rund-, Quadrat-, Flach- und Façon-Kupfer.
Kupfer- und Bronze-Drähte, sowie -Seile.
Aluminium-Draht und -Seile, Bimetall-Draht.
Kupferröhren ohne Naht, Kupfer-Nieten.

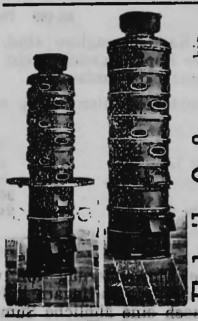
Lager in den hauptsächlichsten Fabrikaten in Zürich.
Näheres daselbst Börsenstrasse 21.

Frey & LaRoche,

Bank- u. Effektengeschäft,
Basel. (1843)

Börsenaufträge.
Vorschüsse auf Wertpapiere.
Kapitalanlagen.
Incasso von Coupons und rückzahlbaren Obligationen.
Vermögensverwaltungen.

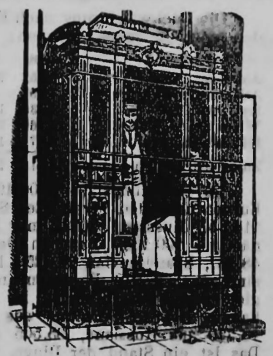
Schweizer-Milch-Nudeln
bestes, gesundestes und relativ billigstes Nahrungsmittel für Familien.
C. F. Oederlin, Genf.
(1848)



Fabrik-Oefen bis 5000 m³
anerkannt bester Konstruktion.
Gebr. Lincke, Zürich, Seilergraben 57/59. [2106]

Adressen-Verlagsanstalt Zürich II (Seilergraben 54)
liefert Adressen aller Länder u. Branchen, sowie **Bezugsquellen,** auf Couverts, Listen u. gum. Streifen geschrieben. **Portogar.** Prosp. gr. (2192)

Rudolf Mosse, Zürich-Bern.
Inseratenannahme für alle In- und Ausländischen Zeitungen.



(970)

Aufzüge jeder Art
liefert **A. Schindler, Luzern.**

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. Jent à Berne